

臺南市 114 年度市長盃語文競賽臺灣客語字音字形答案卷

【教師組】（四縣腔）

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
1	女「媽」娘	vo´	16	「熟」水	xiug`
2	紅「麴」	kiug`	17	「賒」數	ca´
3	空「襲」	xib	18	幫「貼」	tiab`
4	「犧」牲	hi´	19	「醃」瓜仔	am´
5	酒「糟」	zo´	20	「恐」怖	kiung`
6	三「伏」天	fug	21	「舂」槌	zung´
7	「乾」坤	kienˇ	22	瓜「瓢」	nong´
8	「哮」哮跳	bog	23	「扞」等	led
9	「遛」穢	ce	24	「且」郎	qia´
10	「搵」泥沙	vun	25	「釀」茶	ngiamˇ
11	戶「檻」	kiam´	26	山歌「溜」天	liu`
12	勞「攪」	gau`	27	水「寨」	cai
13	岐「嶷」	ngia`	28	「罷」工	pa
14	消「耗」	ho´/mo´	29	枋「模」	muˇ
15	陰「謀」	meuˇ	30	嘴「孃」孃	fe`

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
31	「推」辭	toi´	49	打「歹」予	qid`/qid
32	好「喋」	de	50	「笨」箕	zau
33	「話」人	va	51	交「易」	id
34	「束」腳褲	sog`	52	「翕」灶	him
35	「慶」腳	kiang	53	堅「耐」	ngai
36	龍「崑」	gien	54	殿「疔」	pi`
37	「塑」膠	sog`	55	「吮」乳	qion´
38	壓「逼」	bed`	56	「拓」寬	tog`
39	慷「慨」	koi`	57	流「籠」	longˇ
40	賭「彩」	coi`	58	鎖「匙」	sii`
41	「蚶」螺仔	ieˇ	59	「領」頭	ngam`
42	必「痕」	finˇ	60	「應」承	in`
43	羊「臊」	so´	61	雞公「髻」花	gi
44	精過「樜」	guang´	62	「掩」土	iam`
45	「飲」料	im`	63	緣「投」	dauˇ
46	古「蹟」	jid`	64	頸「跣」跣仔	giu´
47	魚「脯」仔	pu`	65	「上」梁	song`
48	「歿」根	mud`	66	烏「黝」紅	du

題號	臺灣客語漢字	拼音	題號	臺灣客語漢字	拼音
67	板「脆」	ce	84	落「魄」	pag`
68	手「腕」	von`	85	扭「揪」	jiu`
69	「縱」子	jiung`	86	爭權「奪」利	tod
70	腳「囊」肚	nangˇ	87	「募」款	mog`
71	側「賺」	iam`	88	噉「眇」	zii´
72	打噎「啄」	dug/dog	89	狗「蝨」	sed`
73	「疏」散	so	90	「芒」花	miongˇ
74	「雉」雞	ciiˇ	91	起「波」	po´
75	「眨」一下目	sab`	92	「斷」臍	don`
76	「滷」菜	lu´	93	考「核」	hed`
77	「翻」腸	pon´	94	剪「絡」仔	liu
78	「難」人	nad`	95	「弱」點	ngiog
79	「磅」血壓	bongˇ	96	懊「惱」	nau
80	交「代」	dai	97	「茄」冬樹	ga´
81	手「續」	xiug	98	目「的」	did`
82	諮「詢」	sunˇ	99	倒頭「墜」	zud
83	「胛」心肉	gab`	100	「楯」頭	dun`

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	台灣客家語拼音	漢字	題號	台灣客家語拼音	漢字
1	「 pi 」 heu` lan´	呷	17	「 zun 」 gieu´	圳
2	「 ned` 」 gua´	笏	18	「 ciiˇ 」 teuˇ lu	辭
3	「 teu` 」 sui`	啟	19	fa´ 「 la´ 」 bid` bog`	刺
4	「 gung 」 nungˇ	貢	20	vun´ 「 iuˇ 」	柔
5	su´ 「 qiu´ 」	擎	21	「 gieu 」 gung´	夠
6	「 tiu 」 do`	溜	22	「 zag` 」 li´	砵
7	「 pang 」 lon`	冇	23	meu sai` 「 deu 」	竇
8	ngang 「 giang` 」	頸	24	「 tong 」 soi	宕
9	「 zad` 」 fug`	折	25	「 lod 」 xi´	拊
10	fai` 「 xiauˇ 」	漈	26	biong 「 ngiung 」	冗
11	「 doiˇ 」 nginˇ	哆	27	「 giu 」 dai e`	勾
12	munˇ 「 don 」	礮	28	fan 「 lad` 」	爌
13	kied` ngaˇ 「 paˇ 」	耙	29	go´ 「 zang´ 」 haiˇ	睜
14	「 ag` 」 su`	扼	30	「 dem´ 」 sui`	沾
15	gong´ teuˇ log 「 sog 」	杓	31	「 gang 」 giog`	徑
16	「 dang´ 」 gung´	跔	32	laiˇ paˇ lug 「 cug 」	礪

題號	台灣客家語拼音	漢字	題號	台灣客家語拼音	漢字
33	foˇ 「noˇ」	接	51	「zad」 bug`	撈
34	「giug`」 no`	焗	52	moˇ dab` moˇ 「doi」	確
35	「ten」 zung	搵	53	「tenˇ」 zoi mi´	跣
36	「zeb`」 iamˇ	撮	54	「hong」 congˇ	坑
37	「nungˇ」 teuˇ gau` gi	鬢	55	ngied 「bi」 e`	痲
38	bong´ 「cen」	襯	56	fan´ suˇ 「qiam´」	籤
39	「tag」 mi`	糴	57	「mad」 con	末
40	damˇ 「deˇ」	謔	58	「jiam`」 teu iuˇ	蘸
41	da` gid 「zun´」	顫	59	do´ 「biang」	柄
42	haˇ 「bi´」	蜚	60	「kien」 hiong´	鼓
43	「tai´」 tenˇ	遞	61	「cog」 kung´ deu sun`	鑿
44	「cangˇ」 ngien`	晟	62	「pad`」 co`	伐
45	seuˇ loˇ bog` 「gid`」	激	63	lam` 「sam`」	糝
46	tien´ 「fad`」 ti fad`	闊	64	「ngiam´」 tiamˇ	拈
47	ngi` 「toˇ」	砵	65	fung´ coi´ ngid` 「zag`」	炙
48	laˇ 「kiaˇ」 ban`	崎	66	du` 「gieu`」	徼
49	zu´ 「diam´」	砧	67	va` 「ben」	憑
50	「ngauˇ」 gang´ su` ia	熬	68	zug` 「med」	篋

題號	台灣客家語拼音	漢字	題號	台灣客家語拼音	漢字
69	teu ^ˇ hin ^ˇ no ^ˋ 「bien ^ˋ 」	疫	85	dai 「kien」	秦
70	「had ^ˋ 」 mug ^ˋ	瞎	86	xi 「vun ^ˇ 」 xi cau ^ˋ	炆
71	「cam ^ˊ 」 sui ^ˋ	摻	87	「ngad ^ˋ 」 cad ^ˋ	齧
72	di ^ˊ 「jiug ^ˋ 」	足	88	「leu」 gieu ^ˋ e ^ˋ	嘍
73	van ^ˊ van ^ˊ 「vad ^ˋ 」 vad ^ˋ	斡	89	「ceu ^ˇ 」 teu ^ˇ	樵
74	gu ^ˊ 「xi ^ˊ 」	栖	90	ban pi ^ˇ 「jiang ^ˊ 」	臍
75	「lug ^ˋ 」 ngin ^ˇ	攏	91	「kien ^ˇ 」 sii	凝
76	zu ^ˊ iu ^ˇ 「pog ^ˋ 」	粕	92	pi ^ˇ 「ngiun」	韌
77	「eu」 i ^ˋ	漚	93	「xiag ^ˋ 」 tung ^ˋ e ^ˋ	錫
78	qiang ^ˊ 「miang ^ˊ 」	暝	94	「po ^ˇ 」 coi	焗
79	su ^ˋ zii ^ˋ 「la」	罅	95	「ieu」 po ^ˇ	鷄
80	tai teu ^ˇ 「kog」	确	96	「so ^ˊ 」 iam ^ˇ	掌
81	mug ^ˋ zu ^ˊ 「fud ^ˋ 」	窟	97	「pun ^ˇ 」 gie ^ˊ goi ^ˊ	歎
82	「moi ^ˇ 」 ang ^ˊ e ^ˋ	晦	98	「bien ^ˋ 」 ca ^ˊ	貶
83	「bog ^ˋ 」 kam	礮	99	「mi ^ˇ 」 ti nai ^ˇ	抹
84	「em ^ˊ 」 mug ^ˋ zu ^ˊ	揞	100	du ^ˋ 「dab ^ˋ 」 fu	裕